

Szerkesztőség
Via S. Andrea Troyer haz.
Amministrazione
Tipografia P. BATTARA

FIUME

Kereskedelmi-, tengerészeti- és társadalmi lap.

Giornale commerciale, marittimo e sociale.

Hirdetess nyiltterek:
Fölvételnek árszabály szerint a kiadó
hivatalban, Battara P. könyvnyomdája

Továbbá és kizárólag:
Goldberger A. V. hirdetési irodá
jában Budapest, Váci-utca, Oppelli k
B-nél, Bécs, Stubenbastei N. 2.

Inserzioni ed articoli comunicati si assu-
mono nell' ufficio di spedizione in Fiume
Tipografia Battara.

Előfizetési ár — Associazione:
Egy évre Per 1 anno 6.— fr.
Félévre 3.—
Negyedévre 1.50
2 órára 2.—
Külföldre 1 évre Per l'estero 8.—

1891 Februar 22

Megjelenik minden vasárnap

22 Febrajo 1891

Hazai művészek Fiumében

Ha másért nem, már magában véve azért a magasztos tényért, hogy Magyarország legnépszerűbb főhercege, a hallhatatlan emlékü nádornak fia, József főherceg nyitotta meg Fiumében a hazai első képzőművészeti kiállítást, felelhetlen lesz minden fiumei előtt a mai nap.

Nem egy ízben láttuk már a kikötő város közönségét emelkedett és lelkesült hangulatban; jelet adták, sőt gyakran megkapóan domborították ki a fiumei hazafiak nagy örömeiket, mely hagyományyszerűen vált bennük testté és vérré, ha az anyaország mellett tüntetni alkalmuk nyílt. — Jól esett ez a lelkesedés nem egyszer; megnyugvást örömet merített belőle az anyaország minden polgára; büszke volt arra, s nem egyszer Fiuméba mutatott rá, mennyit tanulhatnának attól e tekintetben is azok az elemek, melyek a vállvetett közreműködés helyett a vakondok szerepére vállalkoznak.

Azok a fényes napok, midőn az anyaország és Fiume között fönállott és még ma is fönálló rokonszenv magasra lobbanó lángokba tört ki, felelhetlenek lesznek előttünk örökre; s még a legfontosabb irigység sem törülheti le azokat a kikötő város történetének lapjairól.

E fényes napok örömteljes nyil-

vánulásait azonban inkább a fönálló rokonszenvnek tüntető szimbolusul tekinthetjük: volt azokban platonizmus, politika, jó kedv, sokszor zaj!

Ellenfeleinket kívül azonban mindenki természetesen találta a gyakoritüntetést, mely csaknem mindannyiszor vig áldomásban végződött. Mondjuk ki, volt is egy kis okunk rá.

Mialatt ugyanis egymást érték a tüntetések, gyors egymás utánban keletkeztek a kikötő városban a hatalmas alkotások is.

Ma az alapvető munka nagyjában előttünk áll; a dolgok legnehezebb részén a kezdeten sok irányban túl vagyunk; nagyjában készen van a keret, s a kiegészítés is szemmel láthatólag halad. Eljuttotunk ahhoz az időponthoz is, melyben a kereskedelem és az iparnak számító és ridegebb munkája mellé, oda sorakozik a hazai művészet éltető világa; egy sugár abból a hatalmas elegendő, mely az anyagosságra reálhínti a költészet arany himporát; igazi életszükség, melyre tán még a harpagon is titokban szomjazik.

Az a lelkesedés, mely a hazai művészek alkotásaiból Fiumében létrehozott képzőművészeti kiállítás megnyitott felelhetlenebb lesz minden eddig nyilvánult lelkesedésnél. Kifejezése volt az annak a benső öröme, mely Fiume minden hazafias polgárának lelke-

ből kipattant, az anyaország haladása fölött; a nyert elégtételnek magasztos érzése, a remények teljesülése, hogy jól választott Fiume, midőn szemeit Magyarország felé fordította, s rokonszenvének kiérdemléseért őszinte hazafiságát nem egyszer köpröbára tette.

Akkor még el volt maradva az anyaország; Fiume azonban érezte és tudta, hogy meg van a nemzetben a kultur képesség minden föltétele.

A hazai modern művészet alkotásainak az a kis töredéke, mely tegnap a fiumei közönség előtt föltarult, megerősítette a fiumei polgárságot hagyományos hitében. Megszilárdítja őket abban az önértékes büszkeségben, mely magukat szent István koronája hű fiaimnak vallották. Nincs okuk szégyenleni a magyar kultúra állapotát; a fiatal fiumei nemzedék okulhatott abból, hogy a tudomány ipar, és kereskedelem gazdag tárházai mellett, a művészet terén is megtalálhatják itthon a tiszta forrást, melyből hivatottsággal szorgalommal és tehetséggel anyagi és erkölcsi elismerést meríthetnek.

Az út meg van törve, s a történetek után elmondhatjuk, hogy a hazai művészet első útja diadalut volt a kikötővárosba.

A fiumei kormányzó, ki a nagy fontosságú eszmének magvetője volt s azt a város hazafias polgármesterével, s a lelkes közreműkö-

dökkel oly szépen valósították meg, nyugodtan és önértéssel fogadhatják el az elismerést, melyet az anyaország és Fiumének polgárai ma közös örömben nyujtanak feléjük.

Elfogadhatják, megérdemlik!

M. Zs.

A hazai képzőművészeti kiállítás megnyitása.

A megnyitás előzményei.

Gróf Zichy Ágost, Fiume s a magyarhorvát tengerpart kormányzója a magyar képzőművészeti társulat körében fölvetette az eszmét, hogy Fiumében hazai festményekből kiállítás rendeztessék. — A képzőművészeti társulat magáévá tette az eszmét, s megbizta Telepy Károlyt, hogy a kiállítás ügyét elrendezze.

Az eszme sokkal gyorsabban valóult meg, mint azt hittük volna. — Alig egy hónapja hogy ez ügyben gróf Zichy Ágost elnöklelte alatt megtartott az első értekezlet, melyre a kormányzó Ciotta János polgármester, Gorup József nagybirtokost, Hajnal Antal miniszteri oszt. tanácsost, báró Lettis városi tanácsnokot, gróf Wickenburg István miniszteri titkárt, és báró Vranyczány György nádymbirtokost hívta meg.

A siker egyébiránt már előre is biztosítottak látszott, midőn a hazafias kormányzó a kiállítással szemben az anyagi garanciát készséggel elvállalta.

Nagy nehézséget képezett az alkalmas helyiség hiánya; míg végre a közfigyelem a „Casino Patriottico“ felé irányult; Ciotta polgármester ezt az ügyet is (melynek később kényes oldalai is voltak) csakhamar nyelbe ütötte.

A „Fiume“ tárczája

Hazai képzőművészeti kiállítás Fiumében.

A „Fiume“ eredeti tárczája

I.

A hazai képzőművészet tegnap még idegea volt a kikötővárosban; ma dédelgetett vendég. — Matartották bevonuláukat azok a szabbnél szebb magyar képek, melyekre büszkék lehetünk; azok a lelkes hazafiak kik a nemzeti művészetnek fészket raktak tisztában voltak azzal, hogy a sok szép magyar kép gyönyörű motívumaival hatni fog a kikötő város művelt lelke közönségére.

A hatás meglátszik széles körben; a köznapitól eltérő hangulat uralkodik mindenütt; a kereskedői szellem munkájának ridegségére étező napsugár vetett a szokotnál vidámabb világot; Triton és Markur vidáman tapsolnak az új vendégnek: a hazai képzőművészet megszájának.

A kiállítás a „Casino Patriottico“ pompás helyiségeiben talált elegáns otthonra. — A casino tagjai nemes föladatot teljesítettek, hogy helyiségeiket a köz-

napi szórakozás mellett a hazafias észlra is átengedték.

Telepy Károly nagy szakavatottsága ritkán érvényesült talán oly szemmel láthatólag, mint a fiumei kiállítás alatt; a képek megkésve érkeztek Fiuméba; Telepynek alig maradt rövid negyvennyolcz órája hogy a százhetven képből álló tárlatot elrendezze. A mi más előtt lehetetlennek látszott, azt ő megvalósította. Gróf Wickenburg István a kiállítási bizottság jegyzője és Istvánffy Gyula Fiumében élő festőművész hazánkfia segítettek a nagy munka ügyes befejezésében. — Gróf Zichy Ágost nem bánhatja meg, hogy az országos magyar képzőművészeti társulatot rá birta, hogy a fiumei kiállítást rendezte.

A kiállításon — néhány képnek kivételével — csupa hazai műdarab szerepel. A kevés új kép mellett kedves ismerőökként köszöntjük azokat a szép képeket, melyek az országos kiállítás alatt szerezték a néző közönségnek olyan sok gyönyörűséget.

Az Andrásy uti művészház díszes és válogatott darabjai a fiumei tárlatban ritka sikerrel vannak elrendezve; az aránylag csekély tér nagy ügyességgel van

kihasználva; a képek kiváló műziséssel vannak egymás mellé helyezve, egyik sem esik másik rovására, sőt előnyösen emelik egymást.

A bejárat előtti első szakaszban van Aggházy Gyula „Balatonirészlete“, melynek tegnap délután sok nézője akadt; Skuteczky Döme „Vásárfa“ képeinek szintén akadtszepszámú nézője; — Istvánffy Gyula Fiumében élő festő hazánkfia több új képpel jelent meg a kiállításon; képein erősen kidomborodik művészi egyénisége, s habár ezek a finomabb kivített itt-ott nélkülözök is, a leghatározottabb művészi becseselt bírnak; s ha a színekkel bravúrral bírnak, sőt e tekintetben az ellentétek mesterének nevezhetők el, a hatásvadászat vádja nélkül; nagy érdeme e közöttünk élő festőművész hazánkfianak bizonyára az, hogy minden ízében magyar festő; a mívelvőket, a mi kedélyüket látjuk képein érvényesülv, kidomborítva; nagyon szép a „Haza felé“ című képe; ennek mellé társai „Kilátás a tengerre“ A campagna Superiráról“ a Hegyetlen Részlet a Fertőből“ stb. Figyelmet kellett Gyárfás Jenő „A tél öröme“ című alakjával.

Telepy Károly erőteljes alkotásai közül: „Részlet a Samos völgyből“, „Len-

gyel nyereg a Tatrában“, „Balaton öble Szigligetnél“, „Paradicsom“, „Zöld tó a magas Tatrában“, „Tihany“ stb. képek gyűjöltek maguk köré nagy közönséget.

A fiumei festőművészek közül, a közöttünk élő Istvánffy Gyula művésze mellé még Fiumi Givanni, és gróf Wickenburg István sorakoznak. Az előbbtől a fiumei Mária árvalház, atulajdonát képező gróf Szupáry Gézáné arezképét állította, ki; mellette a „Virágárusnők“ című pompás kép sorakozik; e szép kép, melyről Telepy Károly festőművész hazánkfia is meleg elismeréssel nyilatkozott Fiumi Jánost a hivatottabb festők közé emeli; a kép Pesti Ferencz fiumei polgártársunk tulajdona; kitűnő városunk egyik ismert alakjának Pater Kisejak arezképe melynek szintén sok nézője akadt; — a harmadik fiumei festő gróf Wickenburg István, kinek csak azért nem vethetjük a szemére, hogy a hazai kiállításokon eddig részt nem vett, mert később tudtuk meg, hogy alig egy éve foglalkozik behatottban a festészet titkainak elsajátításával; alig hihető egy év alatt ennyi haladás. A kezdő művész három képet állított ki; az egyik a „Medveai Öböl“, a másik „Lovrandból“, s a harmadik „Ikébből“, mind a három képen nagyon élethű a le-

A bizottság megkezdte működését; Telepy Károly hozzáfogott a nagy munkához, Baross Gábor kereskedelmi miniszter pedig készséggel részesítette szállítási kedvezményekben a kiállításra szánt műtárgyakat.

Nagy aggodalmat okoztak ezután a nagy hófúvások, melyek a kiállítási tárgyak megérkezését csaknem utolsó napig késleltették. — Telepy Károly a hó 19-kén reggel fogott a tárlat rendezéséhez, melyben gróf Wickenburg István, és Istvánffy Gyula festőművész hazánkba voltak segítségére. — Rövid két nap alatt le volt győzve minden akadály, s a tárlat a kiállítást megelőző nap estéjén teljesen rendben volt.

A kiállítás megnyitása.

A kiállítás megnyitása elé kétszeres érdeklődéssel tekintett a kikötő város közönsége; József főherceg vállalta ugyanis magára a megnyitást tényének elvégzését, mely tegnap a hó 21-kén d. e. 11 órakor történt meg nagy ünnepélyesség mellett.

A nap reggelén a municipium tornyán kitűzött magyar nemzeti és a város szívet viselő zászlók jeleztek a fontos eseményt; a „Casino Patriottico“ díszes helyiségeinek erkélyeit ugyancsak zászlók díszítették.

A megnyitást megelőzőleg nagyszámú közönség lepte el a „Casino Patriottico“nak az ünnepi tere tekintetét, valamint a mellék közöket.

Gróf Zichy Ágost kormányzó Ciotta János polgármester s a bizottság tagjai jóval a megnyitást megelőzően meg a kiállítási helyiségbe.

Néhány perccel tizenegy óra előtt érkezett meg József főherceg. A megérkezés pillanatában a városi zenekar az osztrák himnuszot játszotta el.

A főherceget a kiállítási helyiség lépcsőházának aljában fogadta a bizottság élén Ciotta János polgármesterrel; majd a kiállítási helyiségekbe vonult, ahol a város előkelői, a hatóságok fejei, s a sajtó képviselőin kívül előkelő hölgyek is nagyobb számmal jelentek meg.

A népszerű főherceg a fogadtatásra kijelölt helyen szívélyes kézzorítással üdvözölte gróf Zichy Ágost kormányzót, Ciotta polgármestert, és Telepy Károlyt a kiállítás rendezőjét. Ezután Ciotta polgármester mondott üdvözlő beszédet, melyben hangsúlyozta gróf Zichy Ágost fiúmei kormányzóknak, s az országos magyar képzőművészeti társulatnak a kiállítás rendezése körüli érdemeit, föltekerte a főherceget a kiállítás megnyitására.

vegő hangulata, s a színezés is szép és erőteljes. — Győrök Leo a dalmát tengerpartit „Castelnuovoja“val állított ki egy szép tengeri tájképet, s egy második a Fiumehez közel fekvő Maltempo csatornából tár elénk sikerült részletet: „Eisenhut Ferencz „Itélet“ előtt című nagy képe méltán kelt figyelmet a közönség körében, s ismert képe a „Tunisi kévéház“ szintén elismerés tárgya. — Vágó Pál nem hiába kelt kiadó figyelmet képeivel, az „Agnus Dei“ és az „Ave Maria“ lebilincselő művészeté és varázsa sok bámulót gyűjt képei köré; Tölgyessy Artur „Magánya“ és „Kis mosása“ egyaránt kedves képek, melyeknek szintén van közönsége; Stetka Gyula „Tres facinur collegium“t szintén többen nézik; Peske Géznak föltűnést keltett „Torkos Matyija“, nálunk is hálás közönségre talált. Mesterházy Kálmán „Őszi szántás“ és „Balatoni részlete“ is szép számú közönséget vonzanak körükbe, hogy meghámulják azt az átlátszó pompás levegőt, mely oly sok varázst von az ő képeire; szeretik nézni Baditz Otto, „Kihallgatást“, mely a magyar kormány tulajdona. Stutecky képeinek szintén sok a nézője, különösen a „Vásárfa“ gyűjt maga köré érdeklődő csoportokat.

(Folytatjuk)

Ciotta polgármester üdvözlő beszédére József főherceg szintén olasz nyelven válaszolt, s örömeinek adott kifejezést hogy a hazai szépművészetek első fiúmei kiállítása létesült, s a kiállítást megnyitottak nyilvánította. A főherceg beszéde után a városi zenekar a kiállítási helyiség előtt a Kölesey himnuszot játszotta el.

A főherceg ezután Telepy Károly kaulozolása mellett a kiállítást tekintette meg; az egyes képek előtt hosszabb időig megállt, s közben-közben szívélyesen társalgott gróf Zichy Ágost kormányzóval, Ciotta polgármesterrel, és Telepy Károlyval.

A látogatás alatt, mely három negyed óráig tartotta nem egy ízben fejezte ki meglepedését a kiállítás sikere fölött. A tárlat megszemlélése után gróf Zichy Ágost kormányzó meleg szavakkal tolmácsolta ő felsége előtt köszönetét hogy az első képzőművészeti kiállítást megnyitni kegyes volt.

Ő felsége a kormányzó gróf üdvözlő szavaira szívélyesen válaszolt, s hangsúlyozva adott különös örömeinek kifejezést, hogy az első fiúmei képzőművészeti kiállítást megnyithatta, s egyszersmind reményét fejezte ki, hogy a jövőben is fognak létesülni Fiumében képzőművészeti kiállítások.

Az üdvözlő beszéd után a főherceg a jelenlévők éljenzése mellett elhagyta a kiállítást s a „Villa Giuseppe“ kastélyába tért vissza.

A kiállítást tegnap a megnyitás napján nagyszámú közönség tekintette meg, s eltekintve a bérletjegyekből befolyó jövedelemtől, tisztán a belépti díjakból megközelítőleg 60 frtot vettek be.

A magyar tengeri kereskedelmi viszonyokról

A kikötővárosban az experimentumok korszakát úgy szólva, minden téren komoly irányu kezdeményezések s az eddiginél sokkal konszolidáltabb viszonyok kezdik fölváltani.

Fiumének a legujabb időkig, úgy szólva, csak a tranzito forgalom kölcsönzött némi élénkséget és csak kis mértékben birt azzal a nagyobb áruforgalommal s egyúttal a nagyobb szabásu tengeri kereskedelmi városok jellegével.

A magyar kikötőben öszpontosuló gőzhajózás fokozatos fejlődésével azonban lassankint változnak a viszonyok; tisztábban körvonalozott és egységesebb irányu tengeri kereskedelem előtt nyílik meg immár a tér, mely a magyar kikötővárost ma-holnap a nagyobb szabásu tengeri kereskedelemmel bíró kikötővárosok sorába lesz hivatva emelni.

Nem mondjuk, hogy Fiume a közelmúltban teljesen nélkülözött kereskedelmi jellegét. — Hogy többet ne mondjunk, a „Fiumei hitelbank“ tevékenyése is, nem egy tekintetben szolgált alapul a szoros vett üzleti viszonyok kedvezőbb átalakulásához, — irányt jelölt, életrevaló eszmékkel járt elő, melyek inkább a magyar tengeri kereskedelem általános jólétére, s csak csekélyebb mértékben estek kétségkívül az uttörő érdemével bíró intézet javára.

Azonban az intézet által kifejtett nagy tevékenység daczára, csak lassan fejlődött Fiumében egy oly üzleti élet, mely itt a megfelelő talajra találhatott volna.

E körülmény indíthatta Baross Gábor kereskedelmi minisztert a többi között annak a mozgalomnak a megindítására is, mely vég-eredményében a „Kereskedelmi társaság“ megalapítását célozta, s azt főbb vonásaiban immár létre is hozta.

A miniszter eszméje mindenestre nagy fontosságu; és ha a kereskedelmi társaság helyes alapon fog működni s feladatának magaslátára tud emelkedni, ugy nemcsak a hazai kereskedelem általában, de kiválóan a magyar tengeri kereskedelem is hatalmas mozgató erőt nyerhet benne.

A kereskedelmi miniszter által megindított mozgalom idejében a fiúmei kereskedelmi és iparkamrában vitatárgyat képezték azok a módok és eszközök, melyek a lassan fejlődő és a tárgyilagosan vett magyar tengeri kereskedelem gyorsabb és egészségesebb irányu fejlődésé előmozdíthatnák.

Ez irányeszmeék egészséges és célravezető követelményeket foglaltak magukban. Céljuk volt minél többet megnyerni az oly jó-hirnevű kereskedők közül, kik az anyagi gazancia mellett oly magas nivón is állanak, hogy a kikötő város jó hírnevének s ezzel egyidejűleg a kereskedelmi életrevalóságának emelésére, határozott befolyással bírjanak; az ily tevékenység nemcsak a külön vett magyar kereskedelmek, de a speciális természetű kikötő város kereskedelmi viszonyainak alapos ismeretét is feltételezte.

Az anyaország kereskedői között, legalább ez időszerint, nem nagy számmal vannak, kik a fölemlített fölteleink megfelelnek s ha voltak is, ingatagnak tekintették még a talajt, mely kereskedelmi operációjuknak a magyar kikötő városban kínálkozott; sokkal inkább birtak tájékozottsággal s tekintetben a trieszti czégek, melyek részéről nem egy ízben s irányban nyilatkozott a hajlandóság működési terület Fiuméba áthelyezni.

A garanciát nyújtó kereskedelmi czégek természetesen csak bizonyos előnyök és kedvezmények fejében mutatkoztak hajlandóknak, működési terület választani. Az adómentesség egy bizonyos időszakra, az olcsó tárházi díjak, a szállítási kedvezmények lennének első sorban azok a fontos tényezők, melyek Fiumét életképes kereskedelmi czégekkel benépesíthetnék.

A kereskedelmi társaság is csak ez alapon boldogulhatna Fiumében. A fiúmei hitelbank érdemes multja különben példa arra, hogy egy részvénytársaság, mely maga foglalkoznék az export és import közvetítésével, mint ilyen, aligha felelhetne meg a hozzá kötött várakozásnak, és a reá bizott feladatnak: — a reá és bizományos szerepét egyesíteni önmagában, már alapjában czélteljesített dolog volna.

A fiúmei hitelbank kénytelen volt azonban a kétfős földadatra vállalkozni; megalakulása idejében a kereskedőknek még azt a cse-

kély kontingensét is nélkülözött Fiume, melyre a legujabbban a magyar tengeri kereskedelem s az u. n. első kére dolgozó czégek ma már némileg számíthatnak.

E most említett bank köréből a fiúmei kereskedelmi iparkamara utján, elterjedt nagy fontosságu irányeszmeék, s a „Magyar kereskedelmi társaság“ megalakulásának a hatása azonban lassankint már is nyilatkozik.

A trieszti kereskedők, kik a nyolczvanas évek elején és közepén a magyar kikötő város felé megkezdett gravitációjukat a már említett nehézkes viszonyok miatt odahagyták, ismét élénken érdeklődnek a kikötőváros iránt. — Legujabban a „Baschi és Fleschi“ társaság czég teszi át működési terület Fiuméba; a magyar kereskedelmi miniszter kedvezményekben fogja részesíteni a czéget, mely a Fiumében teljesen új árucikkben a fahéjon, borson s egyéb gyarmatárura kívül, a csakdem teljesen abban maradt kávébehozattal is fog foglalkozni. A czég nagyban fogja ez árukat Fiuméba importálni s azokkal másod kéz utján a bel-földi piacokat ellátni

folyt. köv.

Helyi és különféle hírek.

Fésüs Béla osztálytanácsost a fiúmei m. kir. kormányzósná, ő felsége a király miniszteri tanácsossá nevezte ki. — Fésüs Béla húsz éve működik mint állami hivatalnok a kikötő városban. Az alkotmányos érának Fiumében történt bekövetkezésével, Gróf Zichy József kormányzása idejében fogalmazóvá nevezett ki s ez idő óta folyton kitűnő szölgálatával érdemelte ki a felsőbb elismerést. — Zajtalan de sok irányú tevékenység voltak mindenkor kiváló tulajdonságai e kitűnő föltisztviselőnek, kinek előléptetését bizonynyra örömmel fogadják kikötő város hazafias lakossága.

Fest Kálmán miniszteri titkárt a m. kir. tengerészeti hatóságnál ő felsége a király, miniszteri osztálytanácsosf czímmel és jelleggel előléptette. — Fest Kálmánosok a magyar tengeri kereskedelmi ügyek terén oly kiváló érdemei vannak, hogy e kitüntetés csak méltó elismerése volt eddig kifejtett közhasznú tevékenységének.

Orth Jánosról. A Buenos-Ayresben megjelenő „Patria Italiana“ című lap híre szerint egy angol vitorlás a mult év november havában Valparaiso körül egy osztrák-magyar lobogóval ellátott hajóval váltott zászlójeleket; az angol hajó kapitánya nem tartja lehetetlennek, hogy a vitorlás, Orth János hajója volt.

Dr. Várady Gábor, kit az igazságügyi m. kir. miniszter Dr. Heil Faustin volt fiúmei kir. ügyésznek a budapesti kir. táblához történt kineveztetése után a fiúmei ügyészi hivatal vezetésével bizott meg, ő felsége által a közelmúlt napokban neveztetett ki ügyészszé. Dr. Várady Gábor, ki rokonszenves alakja városunk társadalmának, tegnap a hó 20-kán tette le hivatali esküjét Dr. Cellegio Felix törvényszéki elnök előtt.

Reményi Ede Fiumében. Reményi Ede hírneves hegedűművész hazánkba, mint illetékes helyről értesülünk városunkat is valószínűleg meg fogja látogatni; ha a kitűnő művész tervét csakugyan megvalósítja, a város közönsége kétségkívül a legszebb fogadtatásban fogja őt részesíteni.

Reményi volt Fiumében lépett fel kottmányos eljutottak, s déssel foglalt művészt. A színház zsuforab zajos tap

Szende kir. miniszter tengerészeti pontokból tázott.

Személyi e budapesti a »Népanító« tője, üdülés kodik. Az ál tanári és ta ő tanítványai paedagogust.

Peichl Józ tengeri gőzha szak igazgató régiben anny a az orvosok is életéhez, min ban van, s te kétséget kizar

Lóvonatúv mel értesülün ügye már a a megvalósul a város m mult keddi ül testíté Poschiel képviselőjét, általa tett s a vonatkozó ajá egyuttal pedi lat képviselője kiépítésére v legkésőbb 15 bizottságához

A fiúmei m. kir. városi ké ülést tartott a választatása ményekéfp fiúmei hangulag Dr. tott meg. — fias szellemű örömet keltett eddig zenggi fiúmei születés nem egy ízben ről is melegen hazafias szellen városban anny dása vár.

A fiúmei n sőbb leányisk tatásügyi min kolái czímmel ri leányiskolát, rendű felsőbb dott tantervez lyó évi janu felsőbb leányis

Ez intézköd lára névze e leányiskolák sz sz. a kiadott s kolák részére ben foglaltak l dők.

A „La Gaz“ tartalmú napila ism-résrej mélt ködött, folyó h alakítva csak n jelenni.

A fiúmei m hány hete ala ének és zenel magán társul hasznost a r tagjainak min lődőknek a leg mesebb szórak állása óta is n jelét dicséretes t valóságának. A alkalmunk a jó

Reményi Ede harminczével ezeltolt volt Fiumében. — 1861 augusztus 18-án lépett föl a régi színházban. Az alkotmányos élet mozgalmi Fiuméig is eljutottak, s így a fiumeiek ritka lelkeséssel fogaltak a nagy magyar hegedűművészt. A nagy hőség ellenére a térszínház zsufolásig megtelt s minden darab zajos tapsokban részeseült.

Szende Fülöp a kereskedelmi m. kir. miniszteriumhoz beosztott m. kir. tengerészeti hatósági titkár egészségügyi szempontokból Olaszországba Nápolyba utazott.

Személyi hírek. *Gyertyánffy* István a budapesti paedagogium igazgatója s a »Néptanító Lapja« a kitűnő szerkesztője, üdülés végett városunkban tartózkodik. Az állami népoktatási intézetek tanárai és tanítói, kik nagyobb részt az ő tanítványai, kalauzolják az érdemes paedagógust.

Peichl József lovag az Adria magy. tengeri gőzhajózási társulat kitűnő műszaki igazgatója, ki mint említettük, nem régiben annyira súlyos beteg volt, hogy az orvosok is csak kevés reményt fűztek életéhez, mint örömeimel értesülünk jobban van, s teljes felgyógyulása minden kétséget kizárólag várható.

Lóvonatúvasut városunkban. Örömmel értesülünk, hogy a lóvonatú vasut ügye már a legközelebbi napokban a megvalósulás stadiumába lép.

A város műszaki bizottsága ugyanis a mult keddi ülésének határozata alapján értesíté Pöschich A. F. a fiumei consorzium képviselőjét, hogy a városi hatóság az általa tett s a lóvonatú vasut kiépítésére vonatkozó ajánlatot hajlandó elfogadni; egyuttal pedig felhívta a nevezett vállalat képviselőjét, hogy a lóvonatú vasut kiépítésére vonatkozó összes adatokat legkésőbb 15 nap alatt a város műszaki bizottságához beterjeszse.

A fiumei új apát-plébános. A fiumei városi képviselőtestület tegnapi zárt ülést tartott a fiumei apát-plébános megválasztása ügyében. Az ülés eredményeképp fiumei apát-plébánossá egyhangulag Dr. *Bedini* Cajetán választotta meg. — A választás a város hazafias szellemű polgárai körében általános örömet keltett. Dr. *Bedini* Cajetán, ki eddig zenggi káptalani kanonok volt, fiumei születésű, és hazafias érzelmeinek nem egyizben fényes jelét adta. Résztünk-ről is melegen üdvözöljük a derék és hazafias szellemű főpapot, kire a kikötő városban annyi sok szép földadat megoldása vár.

A fiumei m. kir. áll. elemi és felsőbb leányiskola. A vallás és közoktatásügyi miniszter a felsőbb leányiskolai czimrel felruházott fiumei polgári leányiskolát, mely eddig is a másodikrendű felsőbb leányiskolák számára kiadott tantervezetű szerint működött, folyó évi január elejétől, második rendű felsőbb leányiskolává nyilvánította.

Ez intézkedésből kifolyólag az iskolára nézve ezentúl az állami felsőbb leányiskolák számára az 1887 évi 28999 sz. a kiadott szervezeten, s az ezen iskolák részére kiadott egyéb rendeletekben foglaltak lesznek irányadóul kintendők.

A „La Gazzetta di Fiume“ vegyes tartalmú napilap, mely fennállása óta elismerésre méltó hazafias szellemben működött, folyó hó 22-től kezdve hetilappá alakítva csak minden vasárnap fog megjelenni.

A fiumei magyar dalkör. Alig néhány hete alakult meg városunkban ének és zenekedvelőkből egy szerény magán társulat, mely párosítja a hasznost a mulatsággal s úgy saját tagjainak mint az ének iránt érdeklődőknek a legelvezetesebb, s a legkellemebb szórakozást szerzi; rövid fennállása óta is már több alkalommal adta jelét dicséretes tevékenységének és életrevalóságának. A St. Vitus templomban volt alkalmunk ajólszervezett dalkört előző

hallani; hol a legválogatottabb egyházi énekeket példás gyakoroltsággal és szabotossággal adta elő, s elismerést és dicséretet vivott ki magának. A két kísérlet kedvező eredményétől bátorítva e hó 14-én a Deák szálló nagytermében rendezett dalestélyt, hol eddigi sikereit megkoronázta, s a szép szamban egybegyűlt válogatott közönség előtt általános elismerést aratott.

Örömmel veszünk tudomást az érdemes társaság eddigi működésének fényes eredményéről, melyben fő érdem a főleg Dr. Berghoffer József főgimnáziumi igazgatót kir. tanfelügyelőt és Brandt Ede tanárt a dalkör ügybuzgó karmesterét illeti, kik sem fáradságot sem áldozatot nem kímélve a dalkör létesülését lehetővé tették.

Halálozás. Báró Lazzarini-Battiala Lajos, a fiumei m. kir. főgimnázium 7-ik osztályú tanulója, e hó 21-kén 17 éves korában rövid betegség után elhunyt. Temetése ma 22-kén délután megy végbe.

Kifüzetés. — Nagy és tegyük hozzá méltó kifüzetés érte Mauthner Ölon budapesti magkeskedőt a mezőgazdaság előmozdítása körül szerzett érdemei mindegy gazda előtt ismeretesek. Ő Felsége a király ugyanis az érdemes czéget mely a tavalyi bécsi gazdasági és erdészeti kiállításon magvaival valamennyi versenyző közt a legnagyobb díjat a diszokmányt nyerte, most a Ferencz József rend lovag keresztjével tüntette ki. Ösztintén örülnék a magyar termények diadalának és a magyar czég megérdemelt kitüntetésének.

Városi színházunk opera idénye. Fabbri Atilla városi színházunk bérlelje, ki a mult napokban tért vissza olaszországi utjából, mint értesülünk már szerződtette művészeit s így valószínű, hogy a tavaszi opera idény még a jövő hó elején kezdetét veszi. Ez idény alatt, mely összesen 30 előadásra fog terjedni az *Africana*, *Esmeralda* és *Gemma* című operák kerülnek színpadra, melyek közül az *Esmeralda* és *Gemma* operák most először — tehát újdonság képen adatnak elő városunkban.

A szerződtetett művészek névjegyzéke a következő: Első énekesnők *Borronat Iona* és *starettta Mand* felsoprán *Riso Henrika*, első tenoristák: *Rus-sitani G.* és *Barieri N.* bariton *Casini Lelio*; mélyhangon énekesek *Roveri Ga-etán*, *Baldelli Marian* és *Bardossi Antal* A zenekari igazgató és vezető *Grisanti G.* A szinpadai zenekar vezetője *Causin A.* zenetanár.

A zenekar 44. az énekkar pedig 45 személyből áll, Bérleti előfizetések, ugyszintén előjegyzések jegyekre l. é. márczius hó 1-től és pedig a színházi hivatalban (Searpa-tér, Plöch ház) minden nap d. e. 10 órától d. u. 4 órai eszközölhetők.

Az egyes előadásokra szóló jegyek árai a következők:

Egy belépti jegy a földszintre l. f. — k.	10
„ „ „ 10 éven aluli gyermek részére	50
Egy ülőhely az első 3 sorban	60
„ „ „ a többi 7 sorban	50
Belépti jegy a karzatra	30
Ülőhely a karzaton az első 2 sorban	40
Ülőhely a karzaton a többi sorokban	20

30 előadásra szóló bérleti jegyek árai a következők:

Egy belépti jegy a páholyba és földszintre	20 f. — k.
Ülőhely az első 3 sorban	32
belépti jeggyel együtt	32
Ülőhely a többi 7 sorban	20
belépti jeggyel együtt	20

A 30 előadásra szóló bérletek két részletben és pedig az első részlet az előjegyzésnél a második részlet a 15-ik előadás után lesznek fizetendők.

A városi muzeum gyarapodása. A városi muzeum természetrajzi osztálya e napokban ismét egy érdekes tárgygyal

és pedig egy ritka példányu krokodillussal szaporodott.

E krokodilus, mely pár nappal ezeltolt a Scoglietto téren felállított állatseregletben mult ki, egy és félméter hosszú, és teste teljesen sértetlen állapotban van.

Pályázat a színházi titkári állomásra. A városi színház igazgatósága, mint már jeleztük: pályázatot nyitott a városi színház titkári állomásra, mely állomás havi 65 frt. javadalmazással van egybekötve. A pályázni óhajtok névnyek figyelembe nem fognak vétetni.

Hajótörés. A „Tanganog“ osztr. magy. birkahajó, melyaf. évi január hó közepén indult Ajaccioból Tarantóba, Marittimo sziget közelében törést szenvedett. Személyzete mely 12 főből állott 5 matröz kivételével oda veszett.

A mult év december havában elvesszett hajók jegyzéke. A „Veritas“ hivatal kimutatása mult év december havában összesen 113 vitorláhajó: és pedig 46, 4 német, 12 amerikai 1 osztr. magyar, 2 dán, 1 spanyol, 1 görög, 10 francia, 8 olasz, 18 norvég, 4 portugál, 4 orosz és 2 svéd, továbbá 23 gőzös és pedig 15 angol, 1 német, 1 osztr. magyar, 1 belga, 3 francia, 1 portugál, és 1 svéd gőzös, összesen tehát 136 hajó szenvedett hajótörést.

A konstantinápolyi kirándulás, melyet márczius 23-án rendez a m. kir. államvasutak városi menetjegyjelűdjára, olyan különvonattal fog Budapestről egyenest a Bosporusig menni, mely leszámítva néhány órányi tartózkodást Szófiában, utközben sehoi meg nem áll, minthogy az út főzéljét Konstantinápoly megszemlélése képezi. Az utazási jegyek azonban 60 nap érvényűt fognak birni, arra a czélra, hogyha valaki föl akarja használni az alkalmat, hogy a Keleten tegyen körutazást, erre módja lehessen. A jeggyel visszajövet minden vonat használható, a keleti expressz kivételével. Az utazás rendjének beosztása olyan, hogy a turisták egy pénteki napon is fognak Konstantinápolyban tölteni, tehát jelen lehetnek a szemlélőknek, a szultán mecsetbe vonulásánál. Ugyane napin tartják istentiszteletüket a „tűnczölő“ és „üvöltő“ dervisek. A mi esetleg azok aggodalmát illeti, akik márczius végét még nem tartják elégenyhének az utazásra, megjegyzendő, hogy Konstantinápolyban a kezdődő tavasz a legszebb évszak és olyan enyhe, mint nálunk a junius hó. A részletes programmk a m. k. államvasutak menetjegyjelűdjében kaphatók.

Lamborg a Deák-ban. A világhírű zongora és ének humorista, a királyi udvarok kedvence, ki humorisztikus zenejátékáért a legnagyobb kitüntetésekben részesült, europai körutjában legközelebb Fiuméba érkezik és f. hó 26-án a Deák szálló nagytermében tartja meg zeneestélyt.

Programmja e következő:
1. a) „Bevezetés.“ b) „Az ember mint énekes“
2. „A zongora játékosok különféle példányai.
3. „Humoristikus improvisatio“
4. „Opera jelenet.
5. „A vándor.“ Schuberttől. „A Zsander“
6. a). Egy zenei történet b. Játékok és tréfák a zongorán
7. Dalok osztrák szójárásban.
8. A virtusz.
Kezdeté a jelzett napon este pontban 8 órakor.

A Medusa Lloydgőzös égése. Triesz től írják, hogy a Calcuttaból f. hó 13-án oda érkezett *Medusa* Lloyd gőzöson mult hétfőn reggel ismeretlen okból tűz ütött ki.

A tűz a hajó előrészerén lévő kettős raktárban keletkezett, hol körülbelül 3500 bál juta, 160 bál pamut, 150 bál bőr, 1300 csomag mézga és tíz nyén és 30 hordó tamarind volt raktározva.

A hajó legénysége a városi tűzoltók s a kikötőben horgonyzó hajók legény-

sége összesen 20 szivattyuval azonnal hozzá fogtak az oltáshoz, de a tűz oly nagyarányban ovet elterjedve, hergy a legnagyobb erőfeszítéssel csakis az esti órákban lehetett elfojtani. A kár igen nagy.

A Gazdasági Mérnök című közérdeklő gazdasági és műszaki hetilap ez évi 7-ik száma a következő gazdag és változatos tartalommal s mintegy 18 szakszerű rajzzal és képpel jelent meg:

A gazdasági érdekképviselőtről. — Műszaki attachék a követések mellett. — A vasúti tarifa-reform kérdésekhöz — Hawley-féle amerikai szélkérek. Egy ábrával.) Természettani és műszaki intézet Németországon. — Telefon berendezés a csákvári uradalomban. Egy ábrával.) — Találmányok: Földfúró phylloxerafeaskendezéshez. — Homokszórás gőzzel. — Csöves ponyva. Férlúgos koci. — Intenziy lángrú gázlángzó. — Vízi ügyek: A Tizsayölgyi Társulat központi aizottsága. — Hajózás: A europai Dunabizottság. — A német víziúttak forgalmáról. Vasuti ügyek: A veszprém-dombovári vasútvonalon. — Fehérvár megye vasúttügyi bizottsága. — Az osztr.-magyar államvasutársaság. — Szerbvasutak. — Allattenyésztés: Csik-megye állattenyésztési szabályrendelete. — Az orsz. m. gazdasági egyesület lótenyésztési szakosztálya. — Az erdélyi gazdasági egylet. — Fa-ipar. Új fatelítő eljárás. — Az akác sokoldalú használat. — Mezőgazdaság. A vetőmag megjavítása. — Orsz. magyar gazdasági egyesület. Vegyesek. Középitkezési tervek Nagyváradon. — Répa termelés és mezőgazdasági kis-ipar. Tűzálló tető és fal vakolás Gazdasági gépversenyek — Gabona elevátorok Amerikában. — A kertészeti ügyek a földművelési miniszteriumban. — A pénzügyminiszterium elnöki szakosztályában. Kamatozó pénztári utalványok. — Szab. osztrák magyar államvasut-társaság.

A Gazdasági mérnök megjelenik minden vasárnap díszes kiállítva, 12 oldalon külön szines borítékban. Szerkeszti és kiadja Gonda Béla műszaki tanácsos, műegyetemi m. tanár. Előfizetési ára: Egész évre 12 frt., félévre 6 frt. negyedévre 3 frt. Az előfizetések a kiadóhivatalba Budapest, IV. Lónyay-u. 11 küldendők. Ajanljuk e 14 év óta fennálló szaklapot a gazdasági és haladás iránt érdeklődő művelt közönség szives figyelmébe és támogatásba.

Restaurant Continental. A Fülöp Károly vezetése alatt susaki „Hotel Continental“, már a megnyitás napjától kezdve jó hírnévre tett szert kitűnő hazai boraival és izletes konyhájával; a közönség pártolása természetesen nem maradt el; s a vendéglő folyton nagy látogatottságnak örvendett. — Különösen a jó pécsi borok arattak köztetszést a közönség körében; e körülmény arra indította a derék fogadózt, hogy vendégeit meg kitűnőbb borokkal lássa el, s a legutóbb is a *Koszeri* kútú baranyai borokból egy nagyobb szállítmány érkezett meg a szomszédos susaki *Restaurant Continentab*, mely a susakiakon kívül a fiumei intelligens közönségnek is kedvencz gyülekező helyévé lett.

Nyilt-tér.)*

Iskolai értesítés.
Van szerencsém a tisztelt szülőket és a velem hivatalosan érintkező a t. közönséget értesíteni, hogy hivatalos oraimat mindennap — esütörtök kivételével — 11—12-ig az iskola helyiségében, az igazgatói irodában, tartom meg. Fiume, 1891. febr. hó 20-án

LAKOS KÁROLYNÉ
a fiumei áll. el. és felsőbb leányisk. igazgatója.

*) E rovat alatt közölttekkert nem vállal elölősséget a szerk.

Felölős szerkesztő és tulajdonos
Mócs Zsigmond.

Osztrák-magyar bank.

Az osztrák-magyar bank minden részvényére 1890 év második felére (23. osztalék-szelvény)

harminczkét forint 30 o. é. kr

jut, mely a f. évi február hó 5-től kezdve a **bécsi** és **budapesti** főintézeteknél, valamint az osztrák-magyar bank **összes fiókjaitól** kifizetetik.

Bécs 1891 február 3.

Az osztrák-magyar bank.

Zimmermann
alkoramányzó

L i e b e n
tanácsos

Leonhardt
ezértitkár

Alapítva 1853. Kínél az összes világrésztbe.
Jozsef főherceg ó es és kir. Fensége udvari szállítója.

Walsér Ferencz

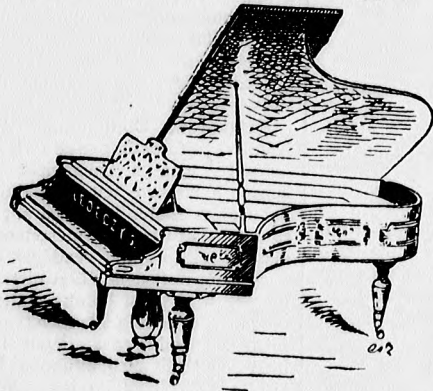
BUDAPEST, VII. Rottmüller-utca 66.

készít tűzfestéket gőz- és kézerőre minden minőség és nagyságban, kerít fesszendekeket, vízfordító kocsikat stb., tűzoltó szállító kocsikat, öntöző készülékeket magas nyomású vízvezetékhez, légszűrő-festékeket (extintoreket), tűzoltó létrákat (a legnagyobb tölő létráktól a legkisebb kézi létráig), tűzoltó ommbuszok és tűzoltási szerkesztőket, tűzoltó létrákészítők, borszivattyúkat, szivattyúkat, bármely czélra, Centrífuga-szivattyúkat, légnomáru pécsegő-dörzstítő készüléket, érczharangokat minden nagyságban (az eddigi elfűltetett legnagyobb 9700 kleram), érczöntvényeket vasnak, szözhajk és gyaták számára, elvállal teljes vízvezeték és magán vízvezeték építését és felújítását, nyilvános gőz- és kádforások berendezését, csetek és bármennyű közegszükségű tárgynak szállítást.

Árjegyzékek és költségvetések ingyen és bérmentve

Levelezés magyar, német, francia, olasz, szerb és roman nyelven

Egyedüli hazai zongoragyár



Lédeczy Sándor
zongora ayára és raktára
BUDAPEST.
(Hatvani utca 8 szám)

Bécs, Mariengasse 4.

„Zum Zauberkönig“
PSZT! LEGNACYOBB PSZT!

bécsi tréfás- és bűvész-készülékek gyára, ajánlja a m. tisztelt közönségnek bűvészeti-készülékek, társasjátékok, mulasztótótalány-s tréfás cikkekiből áló nagy raktárát.

Pikáns ujdonságok csupán urak számára.

- | | |
|--|---|
| 1. Szende gőgő nő, (mozgó) — 25 kr. | (Átlászó) — 15 . |
| 2. Legújabb frottirozó-készülék — 15 . | 7. Egy csoportozat 7 tréfás tárgyiból, összesen — 36 . |
| 3. Fűst-tréfák (magyon pikáns) — 55 . | 8. Nagyszerű tréfa: Nyugalom háborító mindenütt alkalmazható — 65 . |
| 4. Gírel és az ő szüze (csak uraknak) 35 . | |
| 5. Az apáca tiltott uton (eredeti) — 15 . | |
| 6. Oh, az öröm, ha mi 3 együtt játszunk | |

Mind a 8 tárgy 2 frt 85 kr. előleges beküldése mellett bérmentve és ajánlja. Gazdagon illusztrált árjegyzékek 20 kr. bélyegben beküldése után bérmentve. Szombatüzenté, osztályozva 1 frt 50 krtól feljebb

P SERHOFER J.-FÉLE

GYÓGYSZERTÁR

BÉCSBEN, I. KERSINGERSTRASSE 15. sz. A.

„zum goldenen Reichsapfel“

Vértisztító labdacsook, ezeltt általános labdacsook

neve alatt; ez utóbbi nevet teljes joggal megérdemlik, mivel csakugyan alig létezik betegség, melyben ezen labdacsook csodás hatásukat ezerszeresen be nem bizonyították volna. Évtizedek óta ezen labdacsook általános elterjedésnek örvendenek és alig van család, melyben ezen kitünő háziszertől készlet volna ne található.

Számtalan orvos által ezen labdacsook házi szerül ajánlataknak és ajánlataknak minden oly bajoknál, melyek a rossz emésztésből és székrekedésből erednek: mint epa-zavarok, májbajok, kólíka, vértúlások, aranyér, bélletlenség s hasonló betegségeknél. Vértisztító tulajdonságuknál fogva kitünő hatással vannak vérszegénység s az abból eredő bajoknál is: így sápkórnál, idegességből származó fejfájásoknál stb. Ezen vértisztító labdacsook oly könnyen hatnak, hogy a legsekélyebb fájdalmakat sem okozzák, és annak folytán még a leggyengébb egyének, de még gyermekek által is minden aggodalom nélkül bevehetők.

A számtalan hálaíratból, melyet e labdacsook fogyasztói a legkülönbözőbb és legnehezebb betegségek után egészségük visszaszerzése folytán hoztak intéztek, ezen helyen csakis néhányat említnék azon megjegyzéssel, hogy mindenki, a ki ezen labdacsokat egyszer használta, meg vagyunk győződve, azokat tovább fogja ajánlani.

Schlierback. 1888. október 22. é.

Tekintetes Úr!

Alúlról kéri, hogy felette hasznos és kitünő vértisztító labdacsookból ismét 4 csomagot küldeni sziveskedjék.

Neurciter Ignáz, orvos.

Hrasche, Flódnik mellett, 1887. szept. hó 22. é.

Tekintetes Úr!

Isten akarata volt, hogy az Ön labdacsoi kezeim közé kerültek, melyeknek hatását ezennel megírom: En gyermekágyban meghűltem olyannyira, hogy semmi munkát sem voltam többé képes végezni és bizonyára már a holtak közt volnék, ha az Ön csodálatra méltó labdacsoi engem nem mentettek volna meg. Az Isten áldja meg Ön ezért ezerszer. Nagy bizalom van, hogy ezen labdacsook engem is tökéletesen ki fognak gyógyítani, a mint már másoknak is egészségük visszaszerzésére segítségül szolgáltak.

Káife Teréz.

Bécs-Újhely, 1887. november 9. é.

Mélyen tisztelt Úr!

A legforróbb köszönetemet mondom ezennel Önnek 60 éves nagynémén nevében. Az illető 5 éven át szenvedett gyomorhuruban és vízkórásban, már életét is meguntta, melyről egyébként le is mondtam, midőn véletlenül egy dobozt kapott az Ön kitünő vértisztító labdacsoiból s azoknak állandó használata folytán tökéletesen gyógyult.

Legfőbb tisztelettel

Weinzettel Josefa

Eichengraberamt, Gföf mellett, 1889. márczius 27-én.

Tekintetes Úr!

Alúlról ismételtén kér 4 csomagot az Ön valóban hasznos és kitünő labdacsoiból. El nem mulasztom legnagyobb elismerésemel kifejezni ezen labdacsook értéke felett és azok a hol csak alkalmam nyílik, a szenvedőknek legmelegebben fogom ajánlani. Ezen hálaíratom tetszészerinti használatára Önt ezennel felhatalmazom, Teljes tisztelettel

Hahn Ignác.

Gotschdorf, Kolbach mellett Szilézia, 1886. okt. 8. é.

T. Úr.

Felkérem, miszerint az Ön vértisztító labdacsoiból egy csomagot 6 dobozzal küldeni sziveskedjék. Csakis az Ön csodálatos labdacsoinak köszönhetem, hogy egy gyomorhajót, mely engem öt éven át gyötört megszabadultam. Ezen labdacsook nálam sohasem fogtak kifogni s midőn legforróbb köszönetemet kifejezem, — vagyok tisztelttel

Zwickl Anna.

Ezen vértisztító labdacsook csakis a Pserhofer J.-féle az „arany birodalmi almához“ címzett gyógyszerárban, Bécsben I. Singerstrasse 15. sz. a. készítettnek valódi minőségben, s egy 15 szem labdacso tartalmazó doboz ára 21 kr. Egy csomag, melyben 6 doboz tartalmaztatik, 1 frt 05 kr. ba kerül bérmentelen utánvételi küldésnél 1 frt. 10 kr. Egy csomagnál kevesebb nem küldetik el.

Az összeg előbbeni beküldésénél (mi legobb postautalvánnyal eszközöltetik) bérmentes küldéssel együtt: 1 25 1 frt. 25 kr. 2 csomag 2 frt. 30 kr., 3 csomag 3 frt. 35 kr., 4 csomag 4 frt. 40 kr., 5 csomag 5 frt. 20 kr. és 10 csomag 9 frt. 20 kr. ba kerül.

Amerikai köszvénykenőcs,

gyors és biztos hatású, legjobb szer minden köszvényes és ezúzos bajok u. m. gerinczagybántalom, tagszagatás, ischias, migraine, ideges fogfájás, fülzsagatás stb. stb. ellen. 1 forint 20 kr.

Tannochinin hajkenőcs

Pserhofer J.-től. Évek hosszú sora óta valamennyi hajnövesztő szer között orvosok által a legjobbnak elismerve Egy elegánsan kialakított nagy szelencével 2 forint.

Általános tapasz

Stendel tanár Utés és szúrás által okozott sebeknél, mérges daganatoknál, fujjukacsz, sebes vagy gyuladt mell vagy más ily bajoknál, mint kitünő szer lón kipróbálva. 1 tégely 50 kr. Bérmentve 75 kr.

Fagybalszam

Pserhofer J.-től. Sok gorka és minden idült sebre, mint legbiztosabb szelencével elismerve. 1 köcsöggel 40 krajczár. Bérmentve 65 kr.

Utifüvedy

egy általánosan ismert kitünő házi szer hu ut rekedtség, görösös köhögés stb. ellen. 1 üvegeske ára 50 krajczár. 2 üveg bérmentve 1 forint 50 kr.

Élet-essenzia (prágai csöppek)

megromlott gyomor, rossz emésztés és mindennemű altsiti bajok ellen kitünő házi szer. 1 üvegesével 22 kr., 12 üveg 2 frt.

Általános tisztító-só

Bullrich A. W.-től. Kitünő házi-szer a rossz emésztés minden következményén, u. m: fűfájás, szédülés, gyomorgörös, gyomorhív, aranyér, dugulás stb. ellen. 1 csomag ára 1 forint 50 kr.

Anol esodabalszam

1 üveg 50 krajczár.

Por a lábizzadás ellen.

Ezen por megszünteti a lábizzadást s az azáltal képződő kellemetlen szagot, épen tartja a lábillet és mint ártalmatlan szer van kipróbálva. Egy dobozzal 50 kr. Bérmentve 65 kr.

Golyva-balszam

kitünő szer golyva ellen. 1 üveg 40 kr. bérmentes küldéssel 65 kr.

Helső vagy egészség-só

kitünő gyógyszer, gyomorhurut és minden a rendetlen emésztésből származó bajoknál 1 csomag 1 frt.

Ezen itt felsorolt készítményeken kívül az osztrák lapokban hirdetett összes bel- és külföldi gyógyszerészeti különlegességek raktáron vannak és a készletben netán nem levők gyorsan és olcsón megszereltetnek. — Postai megrendelések a leggyorsabbban eszközöltetnek, ha a pénzösszeg előre beküldetik; nagyobb megrendelések utánvétellel küldetnek. — Bérmentve csakis oly esetben történik s küldés, ha az összeg előre beérkezik, mely esetben a postaköltségek sokkal mérsékeltebbek.

NB. Nagy elterjedtségük következtében ezen labdacsook a legkülönbözőbb nevek és alakok alatt népszerűsítetnek; ennek következtében kéretik csakis Pserhofer J. féle vértisztító labdacsokat követelni és csakis azok tekinthetők valódiakkak, melyeknek használati utasítása a Pserhofer J. névaláírással fekete színben és minden egyes doboz fedele ugyanazon aláírással rózs színben van ellátva.